







เรื่อง

ซาบัวเยี่ยม

(เป็นพงศาวดารจีนครั้งสมัยแผ่นดินฮั่น)

(ต่อจากฉบับที่ ๑๑๕ วันเสาร์ที่ ๑๑ สิงหาคม)

ฮั่นไท่ ได้ยินเสียงคนมาร้องเรียกชื่อตัว ก็ตกใจ เป็นมิ่งขวัญเห็นแสงสว่างของ เข็มวิเศษแปลบเข้าตาด้วยความตกใจ มีกล้า ที่จะร้องส่งเสียงร้อง ฮั่นไท่จึงหันหน้าไปดู เห็นแสงสว่างแวววาวพุ่งเข้ามาหาตัว ฮั่นไท่จึงรีบวิ่งไปหาแสงสว่างนั้น เห็นเป็นหญิงสาวคนหนึ่งยืนอยู่คนเดียวในสวน เธอมีหน้าตาที่งดงามยิ่งนัก ฮั่นไท่จึงเข้าไปหาเธอ เธอเห็นฮั่นไท่เข้ามาหา เธอก็ยิ้มและพูดว่า เธอชื่อซาบัว เธอมาจากเมืองอื่น เธอมาที่นี่เพราะเธออยากหาสามี ฮั่นไท่จึงถามเธอว่า เธอมาจากเมืองไหน เธอตอบว่า เธอมาจากเมืองซางฮั่น เธอมาที่นี่เพราะเธออยากหาสามี ฮั่นไท่จึงถามเธอว่า เธออยากหาสามีแบบไหน เธอตอบว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจ ฮั่นไท่จึงถามเธอว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจที่ไหน เธอตอบว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่น ฮั่นไท่จึงถามเธอว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่นที่ไหน เธอตอบว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่นที่เมืองซางฮั่น ฮั่นไท่จึงถามเธอว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่นที่เมืองซางฮั่นที่ไหน เธอตอบว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่นที่เมืองซางฮั่นที่เมืองซางฮั่น ฮั่นไท่จึงถามเธอว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่นที่เมืองซางฮั่นที่เมืองซางฮั่นที่ไหน เธอตอบว่า เธออยากหาสามีที่ร่ำรวยและมีอำนาจในซางฮั่นที่เมืองซางฮั่นที่เมืองซางฮั่นที่เมืองซางฮั่น

มาที่เข้าหานางยี่โกแทบทุกคืนมิได้ขาด ส่วน นางยี่โกเองนั้น เข้าใจว่า เป็นธิดาผู้มีที่ตนรัก จึงมิได้ขัดขวางประการใด จนเวลาล่วงมาได้ ประมาณครึ่งเดือน บังเอิญมีอุ้มกักรุระไป เมืองอื่นเสีย และต่อมาอีกสิบวันเป็นวันเชยิด ของก้อหงเง็กผู้บิดา ผู้คนบ้านใกล้เรือนเคียง และญาติมิตร ทั้งหลายต่าง ก็พากัน มาช่วยงาน นางก้อหงเง็กผู้บิดา ได้มาในงานนี้ด้วย เพราะวันนั้นมิ่งขวัญของเมืองนี้จึงต้องนอนค้าง อยู่ที่บ้านบิดาค้นหนึ่ง เพราะจะกลับก็มิได้ ด้วยเป็นหนทางไกล นางยี่โกเห็นว่ามีสาว ก้นที่เขยจะไปนอนที่อื่นก็ไม่มีที่ทาง จึงเลย เอาห้องของตัวให้พี่สาวและพี่เขยนอน ส่วน ตัวเองนั้นหาที่นอนที่อื่นก็ไม่มีที่นอน จึงนอน ที่นอนที่นางได้ โกล้อมเตียงทั้งสองคนเสพยา เข้าไปมีนเมาพอประมาณ ก็ชวนกัน นอนหลับอย่างสบายใจ

ฝ่าย บิดา ครั้นไปจัดการ ธุระแล้ว ก็กลับบ้าน ในคืนนั้นนั้นเหมือนกัน ให้มีใจผูกคิดถึงนาง ยี่โกเป็นอยางยิ่ง จึงคิดว่าที่เราจะมาใส่หน้า กากดองว่าเราเป็นธิดาเขยงก้อย อย่างนี้ คงจะไป ไม่ได้ก็หา มิ่งขวัญได้ก้อหงเง็กความคงต้องวิ่ง ออกมาเอง ด้วยความจริงย่อมหนีความจริง ไม่พ้น อย่าเลยเราคืนนี้จะก้อเยี่ยมพิเศษไป ด้วย ย่อมรับสารภาพแต่ตามจริง ไหน เลยนางยี่โก จะกล้าหาญขัดขืนเพราะ นอกจาก อำนาจของเยี่ยมในมือเราแล้ว นางก้อหงเง็ก เห็นเสียตัวกับเรา ถ้าขืนขัดขืนก็ถึงแก่จะ ได้รับความอับอายกับเขาเท่านั้น คิดแล้วก็ สบายก็เยี่ยมกระโดดข้ามกำแพงไป ยังห้องนางยี่โก แลดูตามช่องข้างในยังมีไฟตามอยู่ สว่าง ใสและได้ยินเสียงคนพูดจาหยอกเย้ากัน ก็เข้าไปใกล้แอบฟังดู เมื่อได้ยินเสียงหญิง ชายคนหนึ่งกำลัง โต้ โลม ปลัด โลม บู่ อีกให้ รุ่ง สัก โกรธ ประดาศใครเอาเข้ามาพันคอ โดย เข้าใจเสียว่านางยี่โกกับขี้จิ้งจอกมีความแค้นเป็นทัง ยัง เหลือที่จะขยับขยับโทษไว้ได้ จึงคิดว่า มิ่งขวัญทั้งสองคนกำลังคุยกันสบายใจเลย จะคิดว่า มีมารอยู่ในห้องนี้ด้วยคนหนึ่ง คิดแล้วก็คิด ประตุเปิดเข้าไป ยกเยี่ยมขมขี้จิ้งจอกที่ระคนทั้ง สองขาดกระเด็นโดยมีพิฆารณา พลัง ร้องว่าความทั้งสองเป็นอันมาก แล้วก็จะเดิน กลับออกไป ทันใดนั้นคิดขึ้นได้ว่าตนเคยมี ข้อบาดหมาง อยู่ กับชายคนหนึ่ง เรื่อง การ พินิจ จำจะเอาศีรษะไปทิ้งไว้ ที่หน้าบ้านชาย ีกรรม การเมืองจะได้มาลากเอาตัวไปทำโทษเป็นการ แยกกันทางฮ้อม คิดแล้วก็เอาศีรษะทั้งสองห่อ ผ้าแล้วจัดแจงจะกระโดดกำแพงกลับ แต่เป็น ด้วยความเผอเรอ ปลายเข็มได้เกี่ยวเข้ากับไม้ ตกลงบนพื้นดัง โดังดังทำเอาคนใช้ตกใจตื่น บู่ อึ้งกลับลงมาเก็บเข็มที่แรงจระมิดเห็นเข้า จึงรีบไปทำการตามที่คิดไว้ ครั้นถึงบ้านชาย นั้น ก็เที่ยวหาที่วางศีรษะมิได้ จึงวางลง ในเตาหุงข้าว แล้วก็รีบกลับมาอนยังบ้านตน คิดตามตนเองว่า ชายขี้ ของนางยี่โกนั้น คือใคร เมื่อคืนนี้ ออกก็ต้อง ปลดปล่อยให้มัน เลยตาม เลย

แต่ เสียขายก็ยังมี ที่มีได้พยายามเอากลับคืน มาด้วย และคิดไปว่าถ้าเป็นเช่นนั้น เป็นเจ้าของ มาทวงถามเราจะคบกับเขาทำไร แต่ ก็ ไม่ต้องวิตก ด้วยเราจะหาซื้อเข็มใหม่ ใช้ให้ ถ้า เข็มใหม่ ยินยอม ก็เชิญไป พ้อง ร้อง เราเถิด เรือว่าเข็มใหม่จะกล้าทำเช่นนั้น ด้วยตัว เองก็มิได้เป็นพระนักคิดหลังอยู่ นุ่งหม้ออันนั้น

จกกล่าวถึงในเมืองโคซวงฮี้ ทางประตู ทิศเหนือมีชายผู้มั่งคั่งมีเงินอยู่คนหนึ่ง แซ่ เตียวช้อยหงเง็ก มีบุตรชายคนหนึ่งชื่อเตียว ตายได้ภรรยาชื่อนางกุตี้ แต่นางกุตี้เป็นหญิง ที่ใจคอโหดร้าย เคยว่ากล่าวคำทอและทะเลาะ เบาะแว้งกับเตียวช้อยหงเง็ก ผู้เป็นบิดาของสา มีเดมอ ซางเตียวช้อยหงเง็กนั้นตรงกันข้ามเป็น คนดี ใจคอโอบอ้อมอารีรักเพื่อนบ้าน แก ซักที่ไรจะหาความ จึงยกไปอยู่เสียในที่ แห่งหนึ่งให้ห่างจากกัน ส่วนเตียวช้อยหงเง็ก เป็นบุตรดี เห็นบิดาลำบากเช่นนั้นก็มีความ สงสาร แต่จะห้ามปรามนางกุตี้เท่าใดก็มิ ยอมฟัง จึงอุสาห์ส่งอาหารมาช่วยเวลาเป็น อาทิจให้แก่เตียวช้อยหงเง็กเสมอ อยู่มาเข้า วันหนึ่ง เตียวช้อยหงเง็กจะไปแบกเอาถ่านที่ใน เมืองมาใช้ จึงแบกตระกร้าเดินมายังประตู เมือง แต่เวลานั้นยังเช้าอยู่ ประตูเมืองจึง จะเปิด ครั้นคอยอยู่ สักครู่ ประตูเมืองจึง เปิดตนจึงเดินเข้าไป ครั้นถึงบ้านชายคนที่ ที่มีได้ปรากฏชื่อนั้น เตียวช้อยหงเง็กลงไป ที่เตาโดยแรง แต่มีความอหิวระย่ำใจยิ่งนัก ด้วยได้เตานั้น ดูเหมือนมีสิ่งอันใดวางอยู่ และจะลากเอาไปก็ไม่ใคร่ออกได้ง่าย ๆ ครั้น พยายามลากเอาออกมาได้แล้ว จึงเห็นเป็น ห่อผ้า เมื่อแกะ ห่อผ้าออกก็มีความตกใจ ร้องจนเสียงหลง ว่าช่วยด้วยเถิดใครมาเกิด ขวักขวายขานนี้ไม่ว่าง ด้วยภายในห่อผ้ามี ศีรษะคนทั้งสองที่มิ่งขวัญกล่าวแล้ว ฝ่าย ชายคนนั้นได้ยินเช่นนั้นรีบออกมาดู แล เห็นเป็นศีรษะคนสองคนนอน ผูก คิติดัน เตียวช้อย หงเง็กก็ร้องด้วยความตกใจไม่น้อยกว่าเตียว ตายเลย ครั้นได้ สักครู่ก็คิดว่าเตียวช้อยหงเง็ก เป็น ชาวบ้านนอกมิรู้ จักอะไร เป็นการง่ายที่จะ ลวงให้ตกหลุม จึงเชิญเตียวช้อยหงเง็กเข้าไปข้าง ใน แล้วเอาศีรษะนั้นไว้ยังที่เก่าดังเดิม แล้ว ก็พูดกับเตียวช้อยหงเง็ก ว่า ท่านกับเราเป็นมิตร สหายกันมานานนักหนาแล้ว วันนี้นะเราไม่ ทราบว่าคุณผู้ใดแก่งัดขวัก แล้วเอาศีรษะ มาไว้ที่เตาของเรา ผู้กระทำการนี้ประสงค์ จะให้เราพลอยฟ้าพลอยฝนต้องโทษกรรม ด้วย มิทันที่ท่านจะช่วยเราจัดการเรื่องนี้เสียให้เสร็จ เราจะทำบุญคุณท่านให้ถึงขนาด เตียว ตายเวลานี้เสียมิได้อยู่กับตัว ใจคอคุณน้อย อย่างไม่มีวิธี เพราะความตกใจด้วยแต่เกิด มาไม่เคยมพบเคยเห็นเช่นนี้ เมื่ออึ้งอยู่ เป็น นานจึงค่อยออกมาได้ว่า ตามที่ท่านกรรม นานแก่ข้าพเจ้านั้น ข้าพเจ้ามีความขอบพระคุณ เป็นอันมาก แต่เรื่องนี้จะเกี่ยวกับชีวิตและความ ตาย มิใช่เรื่องเล็กน้อยที่จะรีบจบกันได้ (ยังมีต่อ)

หนังสือเรื่องจีน

ของ

โรงพิมพ์จีน ในสยามวารศัพท์

- ที่ใด เข้าเล่มจำหน่ายแล้วนั้น ดังนี้คือ :-
- (๑) เรื่องหนึ่งเขียนงว้อซอ ๑๗ เล่มจบ มี การรบทัพจับศึกภายในประเทศ เพื่อช่วย พระเจ้าแผ่นดินให้กลับได้ราชสมบัติ ความ สงบถาวรและกลยุทธ ไม่แพ้ สยามศึก
- (๒) เรื่องใจคิดเงิน ๘ เล่มจบ ถ้าพูด ในการตกขบขันแล้ว หนังสือเรื่องนี้คงถกขบ ขันทุกตอน
- (๓) เรื่องชิงเองเง้งไซ ๒ เล่มจบ เป็น เรื่องที่รบกันตอนเดียว ในหมู่ สกทธานของ พกกันรบจีน
- (๔) เรื่องนี้แก่อ้อ ๔ เล่มจบ เป็นเรื่อง ในสมัยแผ่นดินเซง มีการทำศึกกับต่างประเทศ และจะเห็นได้ว่า เป็นแม่ทัพที่คิดเค้นขึ้น ต้องถือธรรมะเป็นหัวใจ หากใช้ถ้อยคำมาจ เป็นหัวใจอย่างเดียวกัน เรื่องนี้คงถกถกถกถก ถกถกถกถกถกถก

\* \* \*

ถ้าท่านผู้ใดต้องการ หนังสือ เรื่อง จีน ของ โรงพิมพ์จีนแล้ว โปรดส่งเงินมา จะจัดการ ส่งหนังสือไปให้ หรือจะรับไปไว้จำหน่าย ก็ให้มาพูดจาตกลงกัน หนังสือที่กล่าวนี้โดย ราคาลดเล่มละ ๕๐ สตางค์

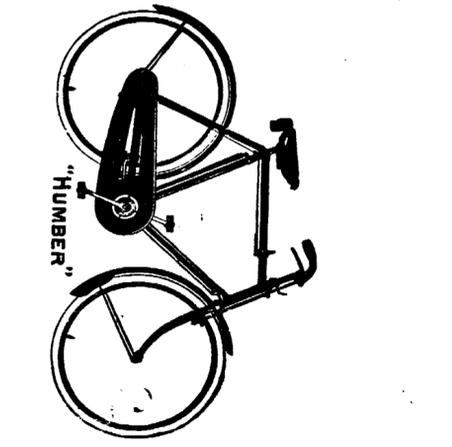
ห้าง. ทพนครพานิช

เชิงสะพานพิทยเสถียร จังหวัดพระนคร

โทรทัศน์ ๑๕๗

เป็นห้างที่ตั้งของเข้ามาขายจากต้นคอ คือ ส่วนที่ท่าในเมืองนอก เพราะฉะนั้นจึงได้ ของดีและราคาขายย่อมเยาว์

เช่นจักรยานของห้าง เทพนครพานิช เป็น มี สีเขียวเยิ้มมียอด ยากที่จะหาเช่นขอเหมือน ได้ยาก ถ้าท่านผู้ใดซื้อไปโปรดเอาใจใส่ สดุดต่อแล้ว ก็จะทำให้ได้ โดยหมดข้อ วิตสงสัย



ถ้าท่านจะแวะชมจักรยานที่ห้างนี้ แม้ จะ ยังไม่ซื้อ ในนามของห้างจะรับรองและขอบ ใจท่านเป็นอันมาก

จีนในสยามวารศัพท์

ข่าวประเทศจีน

การเงิน ทางภาคเหนือ

มีข่าวแจ้งจากปักกิ่ง ลง วันที่ ๓๐ เดือนก่อนว่า เนื่องด้วยการตั้ง ธาตุเงิน...

ทุกจีน ที่กรุงโรม

เรื่อง ซอเงิน

ข่าวจากปักกิ่ง ลง วันที่ ๒๘ กรกฎาคมแจ้งว่า นายตั้งไซฟ อรรถราชทุกจีน...

พา กัน หัว และ

ถ่าย หน้า ไปตาม ๆ กัน

ในเวลานี้ เสนาบดีกระทรวงคลัง ของจีนหา มี ตัว ประจำ การ อยู่ ไม่ การเงินก็...

อนึ่ง มี ข้าราชการ บาง คนได้ ขู่เข็ญว่า ถ้าพวกเขาไม่ได้รับเงินเดือนบ้าง...

เลยวนซง

ไปเมืองเซียงไฮ้

ข่าวจากเทียนจิน ลง วันที่ ๒๔ กรกฎาคมแจ้งว่า เลยวนซง ได้โดยสารเรือพาณิชย์...

ประกาศ

เด็กบ้าน ชาย ด้ ยี่หื้อ เต็กหมอง

นาย หลิม ตังไฮ้ ได้ ส่วน เบ่ง แสง พงษ์ ส่วน ฮี้

ขอแจ้งความ มาให้ทราบทั่วกัน ด้วยเมื่อปี รพมอด คช ต.พ. ๒๔๕๗ นั้น...

ประกาศ มา ลง วันที่ ๒ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๒

แจ้งความ

สถานคำ เลขที่ ๕๓

ข้าพเจ้า นายจางยงหน่า เจ้าของร้านยี่หื้อฮ่งหล่ง ขอแจ้งความให้ท่านทั้งหลาย...

เช่นนายจางยงหน่า

เจ้าของร้าน ยี่หื้อฮ่งหล่ง

๓/๘/๒๔๖๒

แจ้งความ

ยา รุนาน วิเศษของหมอเมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่อง ต้องบอก เป็น พรรคักการที่ ต้องบอก เป็น พรรคักนั้น เป็น...

ยา บำบัดโรค อัมมี คุณ ประโยชน์ สำหรับ ครอบครัว ก็คือชื่อ "อินเดียนเรมอดส์"...

การทำให้ อาหาร ย่อย

เป็นการ เล่า อาหาร รวมนกัน และ เป็นวิธี ย่อย... ถ้าหาก เรา รับประทานอาหาร ไม่เป็น...

ห้างเจริญเกิดเกิด เป็นแปน ฮารี

ต้องการ

ชื่อชมดเช็ดอย่างแท้

เนื่องจาก มี ผู้ชอบ รับทาน

ยาโสม กลิ่น ของซินก๊วย

เพราะเป็น ยาที่ถูก กับโรค ของมหาชน โดยมาก กระทำให้ สมบูรณ์แข็งแรง...

ฉันท่านผู้ใดมีชมดเช็ด

อย่างแท้ โปรดนำไปที่

ห้างน้ำมนวิริยะพานิช

ประตูสามแยก กรุงเทพฯ

ไม่ว่ามากน้อย ทำใด

ท่านผู้ซื้อแล้ว

จะได้ชื่อไว้ทั้งสิ้น

โทร ศัพท์ ๒๖๒

ยาอภัย ยาจักรทิพย์

ตราพระสุริโยทัย

ยา อภัยและยาจักรทิพย์ตราพระสุริโยทัย มีจำหน่ายที่ร้าน มี.ทองหว...

ยังมียา น้ำดื่ม ยาแก้หวัด ยาแก้ไอ ยาแก้เจ็บคอ ยาแก้ปวด...

มี.ทองหว

๓๓ ถนนพระสุริโยทัย

เหนือปากคลองสองกม แลเซียงไฮ้ เบงก

๓/๗/๒๔๖๒

ธาตุนิเกอด แะ ทองแดงแผ่น

ธาตุ นิเกอดสำหรับทำรูปพรรณและทองแดงแผ่น มีขนาดหน้ากว้าง...

แต่ ๑ กระ เบียด ๘ (คือ ๑ นิ้วแบ่ง เป็น ๘ ส่วน ยาว ๓ ส่วน) และ...

ถ้า ต้องการ เชิญ มาชม ที่ห้าง ประดิษฐ์สุคนธา...

โทหวี โทหวี โทหวี



ของดี มีขาย

ที่ร้าน ยี่ห้อ ฮั่ว ซุน ครอบเจ้าสารได้
อาหาร ขยายใจ เข้าเพ่งพระนคร ก็คือ
ไม่มีเขียน รดด้วย ดี ขอบอกพระจาก
อย่าง ดีมาจาก เมือง เชียงไฮ้ และ ยังมี
ตลอดไม่ กระดาษอย่างงาม กับกระดาษ
ดีต่าง ๆ ทั้งหนาและบาง ซึ่งมาจาก เมือง
จีน สำหรับถวาย พระเจ้าพรราชา ตลอดจน
คนหนึ่งดี และ เครื่องวาดเขียน สำหรับ
นักเขียนจีนก็มี พร้อมบริบูรณ์ทุกอย่าง
ซึ่งล้วนแต่ มีราคา ย่อมเยาพอควร ๆ ได้
เปล่า ๆ และ ยังมี เยื่อกระดาษดี
ของบริษัทยี่ห้อ เชียงไฮ้ อีกด้วย เป็น
ยาที่มีชื่อ เดียวชื่อ ชา มาชานแล้ว บรรดา
จีน ที่คิดฝัน ได้ รับ ประทาน ยานี้ รวดเร็วได้
จริง ๆ ทดสอบ ห่มหมั่นคน แล้ว รับ ประ
ทาน ถึงยา เพราะ เป็น ยาดี และ ถ้า ใน
ระหว่าง ออก นอน มี อาการ ผิด แปลก ใดๆ
เกิดขึ้น ก็ มี ยา สำหรับ แก้ ไข ให้ คอย
ความ วิตก อีก ด้วย รขอเชิญ ท่าน ที่ ประ
สงค์ โปรด มาหาซื้อที่ร้าน ฮั่ว ซุน เร็ว ๆ เกิด
ท่าน จะได้ ใช้ ของ ดี จริง ๆ และ ราคา ถูก
ที่สุด ด้วย

ร้าน ยี่ห้อ ฮั่ว ซุน

ครอบเจ้าสารได้ อาหารขยายใจ
๒๒/๔/๖๖ ๑ น.

แจ้งความ

ยา ของ เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก ที่อง

ทางที่ ท้อง ยี่สิบ ถนนราชวงศ์ เป็น
ค้าขาย เต๋อ ยา ของ เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก
เสียชื่อ มาช้านานแล้ว ประคบด้วย
เครื่อง ยา เต๋อ สรรพคุณ มีแรง โด่งดัง
มี บำบัด โรค หลาย อย่าง มาก กว่า มาก
ได้ ความ ชำ แลย จาก ผู้ที่ เคย ใช้ ทางเมือง
ท่ากว่า ขยายต่าง ๆ เต๋อ ผู้ว่าราชการ จังหวัด
ฮั่ว มิง เต๋อ ให้ หนังสือ ยี่สิบ ชื่อ ทั้ง ออก
ประกาศ ห้าม มิให้ ใคร ทำปลอม ทั้ง ท่าน
ซี.โอ.กัน แพทย์ใหญ่ แห่ง โรง พยาบาลจุฬาร
จุฬาร เต๋อ หมิง เต๋อ ของ เต๋อ ยา เต๋อ หมิง เต๋อ
ตรวจโดยวิธี แยก ราคา เต๋อ ให้ หนังสือ
สำคัญไว้เป็น หลักฐาน มิให้ ความ คัง
ข้าพเจ้าจะได้ ถอดตัว เต๋อ เต๋อ เรบว่า

ตรา ของ เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก เต๋อ หมิง
อย่าง เต๋อ ที่ตั้ง มาจาก เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง
เต๋อ ฮัก เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก เต๋อ หมิง เต๋อ
ส่วน เครื่อง ยา ต่าง ๆ ก็ล้วน เป็น สิ่งที่มีแรง
โด่งดัง รับ ประทาน เต๋อ ฮัก ทำให้ เต๋อ หมิง
สุขุมสัน และ กระ เพราะ อาหารมีกำลัง แรงแรง
สามารถ บำบัด โรค เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก เต๋อ หมิง
ไม่ อยาก รับ ประทาน อาหาร เต๋อ หมิง เต๋อ
มีขาย ตาม ร้าน ยี่สิบ ชื่อ เต๋อ หมิง
ท่าน ผู้ กษัตริย์ เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก เต๋อ หมิง
เห็น ท่าน ของ เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก

ไฮเตลไทเผง

ไฮเตลไทเผง ไฮเตลไทเผง
เป็นวันที่ ๔ เดือน กรกฎาคม พ.ศ. นี้

ท่าน ที่ ต้อง ประสงค์ ความ สุขใจ
สุขใจ ใจ เป็น สิ่ง ที่ ทำ ยาก ที่ สุด ทุก ๆ
ท่าน คง ไม่ ประสงค์ เมือง เชียงใหม่
เป็น เมือง ที่ น่า ที่ ย่อม น่าน สมบูรณ์
ท่าน คง จะ ได้ ยิน ได้ พงษ์ ชมชื่น ๆ เมื่อ การ
เที่ยว สดวก รื่น เช่นนี้ ย่อม เป็น ทาง ที่
ให้ ท่าน ผู้ ที่ ไม่ เคย เห็น ไม่เคย ไป รับ ประ
ทาน จะ จึง ไป เที่ยว ไป ชม น่าน แค่นี้ ยังมี
สิ่ง หนึ่ง กระ ทำให้ ท่าน ค่อย ๆ สิ่ง หนึ่ง
คือ ที่ ท่าน ต้องการ ที่ สดวก รื่น ทั้ง อา
ภากรโปรด โปรด นั้น คือ ไป ท่าน ไม่ควร วิตก
ข้าพเจ้า พยายาม ที่ สุด ที่ จะ ให้ ท่าน ได้ รับ
ความ สุขใจ และ ทั้ง จะ ไม่ เปิด ของ ไร่ ห้วย
เหมือน กับ ท่าน ที่ พัก ที่ นอน กับ ที่ พัก ที่
ที่ พะพาด เต๋อ หมิง เต๋อ ฮัก เต๋อ หมิง เต๋อ
พัก เป็น คน ๆ จะ ไป ประมาด ที่ เต๋อ หมิง
นั่น คือ ไป ท่าน ควร ต้อง สวม กุญแจ ของ ไฮ
เตล ไท เผง มิฉะนั้น จะ มี ไรต์ เต๋อ หมิง
หวาน
อย่างไร ข้าพเจ้า ขอ ขอบ ได้ เต๋อ หมิง
มี เต๋อ หมิง พัก ไฮ เตล ไท เผง เต๋อ หมิง
ไม่ ต้อง หวั่น สดวก รื่น จาก กระ เป้า ขอ
ท่าน ให้ เก๋ ยวด ยาน เป็น คน เช่น รวด รวด
หรือ รวด มา ข้าพเจ้า ยิน ค่ะ นำ รวด รวด
มา รับ และ ส่ง ท่าน รวด รวด ไป เป็น คน เต๋อ
อาหาร จะ ต้อง การ เงิน หรือ รวด เป็น เรียบ
ใจ ความ ความ ประสงค์ ของ ท่าน ทุก เต๋อ หมิง
ขณะ ที่ เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ
หรือ เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ
จะ จึง ไป ชม นคร เชียงใหม่ ท่าน ควร วิตก
ถึง ไฮ เตล ไท เผง ที่ ตั้ง อยู่ เต๋อ หมิง เต๋อ
หลัง ไร่ ประเด็นนี้ ท่าน จะได้ รับ ความ
สดวก

ทุก ชึ่ง หมัน

ข้าพเจ้า ขอ รวบรวม เต๋อ หมิง ภาพ บน กระดาษ
ถ้า ท่าน ประสงค์ ประสงค์ จะ ทำ กระดาษ
อย่าง ดี เต๋อ หมิง ภาพ ต่าง ๆ อย่าง ปรา
ณี เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง
ทุก ชึ่ง หมัน จะ ได้ ตาม ความ ต้องการ
ของ ท่าน ทุก เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง

ห้อง นำ เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง

๑๒ ๒๖ ๑๒ ๑๒

อัตราค่าห้องพัก

สำหรับ ห้อง ชั้นที่ ๑ คนเดียว ๑ บาท
๒ คน ๑ บาท ๕๐ สตางค์
สำหรับ ห้อง ชั้นที่ ๒ คนเดียว ๖๐ สตางค์
๒ คน ๑ บาท
ลงนาม พันเอก ซี เต๋อ หมิง
ลงนาม พันเอก พงษ์ เต๋อ หมิง
๑๒ ๑๒ ๑๒ ๑๒

ประกาศ

ข้าพเจ้า เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง
ไม่ ให้ ราย นาน มี คน ได้ รับ อนุญาต เต๋อ
ยานี ประการ ว่า ได้ ช่วย ชีวิต ของ ผู้ ที่ เป็น
อหิวาตกโรค หรือ ต้อง รวด มา มาก เต๋อ
จน ท่าน ผู้ ที่ ทอด ท่าน คง มี ขาด นิด นี้ ไร่
คิด บ้าน เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง
ไป รับราชการ ใน ระหว่าง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง
โรค นั้น ด้วย จึง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง
มี คุณ ประโยชน์ เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ
พียง ไร่ จึง รวด รวด เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง

ถ้าท่านมีใ้ต้องการขอเชิญไปซื้อที่ห้าง
เคี่ยม ฮั่ว เค่ง เอนโก คำบ่อสะพานเหล็ก
ต่าง ไทรศรัท ๖๖๕

หมุย แซม อังกฤษ ชื่อ "ดี เต๋อ หมิง"
มา ถึง ใหม่ ๆ

ทั้งรา ขาย ปอนด์ ละ บาท ๑.๐๐
ทั้งที่ป ๑๒ รา " " " ๑.๐๐
เบเกี้ยน กุ้ง ๑๒-๑๒ ปอนด์ ทั้งกุ้ง ปอนด์
ละ บาท ๑.๐๐

ห้าง เคี่ยม ฮั่ว เค่ง เอนโก
โทรศรัท เบอร์ ที่ ๕๖๕

ทุก ชึ่ง หมัน

ข้าพเจ้า ขอ รวบรวม เต๋อ หมิง ภาพ บน กระดาษ
ถ้า ท่าน ประสงค์ ประสงค์ จะ ทำ กระดาษ
อย่าง ดี เต๋อ หมิง ภาพ ต่าง ๆ อย่าง ปรา
ณี เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง

ทุก ชึ่ง หมัน จะ ได้ ตาม ความ ต้องการ
ของ ท่าน ทุก เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง

ห้อง นำ เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง เต๋อ หมิง

๑๒ ๒๖ ๑๒ ๑๒

สมัยที่ควรนิยมใช้
ยางคอร์ท

เป็นยางที่ทำให้ท่านประหยัดทรัพย์ น้อยลง
แต่ควรรู้ใช้อย่างที่ ดีที่สุด

Table with 2 columns: Size (ขนาด) and Price (ราคา). Rows include sizes like ๗๑๐-๗๐, ๗๑๐-๗๐, ๗๑๕-๗๐๕, ๗๑๐-๗๐๕, ๗๑๐-๗๐๕, ๗๑๐-๗๐๕ with prices ranging from ๕๐.๐๐ to ๓๐.๐๐ บาท.

ยางที่ ดี วิชา ได้ มีชื่อ เต๋อ หมิง มา ๑๒ ปี มา แล้ว
แต่ทำยางคอร์ท ชั้น ใหม่

สยามโมเตอร์ เวอกซ์

เป็นเอเยนต์ ขาย

ยาง มิเชลิน
ลดราคาคราวใหญ่
สำหรับยางทุกขนาด

Table with 3 columns: Size (ขนาด), Old Price (ราคาเก่า), New Price (ราคาใหม่). Rows include sizes like ๓๐ + ๓๑/๒, ๗๑๐ + ๗๐, ๗๑๐ + ๗๐, ๗๑๐ + ๗๐, ๗๑๐ + ๗๐, ๗๑๐ + ๗๐, ๗๑๐ + ๗๐, ๗๑๐ + ๗๐ with prices in Baht.

เป็นยาง อย่างดี ที่ แข็งแรง ชั้น ราคา ขาย
สำหรับ เงินสต ๓๓ ที่ เป็น พิเศษ อีก ๕ เปอร์เซ็นต์

บริษัท ยางกอกดีออก ท.จ.ก.

เป็น ผู้จำหน่าย
โทรศรัท ๑-๕๖๕ หมายเลข ๑๕๑, ๑๕๒, ๑๕๓



สถิติคนเกิดตายเป็น

สถิติคนเกิดตายเป็น ทั้งที่กรุงเทพฯ... สถิติคนเกิดตายเป็น ทั้งที่กรุงเทพฯ... สถิติคนเกิดตายเป็น ทั้งที่กรุงเทพฯ...

ข่าวการค้าขาย

วันที่ ๓๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖... ข่าวการค้าขาย... ข่าวการค้าขาย... ข่าวการค้าขาย...

อัตราแลกเปลี่ยนเงิน

Table with exchange rates for various currencies like Gold, Silver, and others.

หนังสือเรื่องเงิน

เรื่องโรงพิมพ์เงินในสยามวารสารพิมพ์... หนังสือเรื่องเงิน... หนังสือเรื่องเงิน...

น้ำพริกเผอย่างดี

คราผู้หญิงนั่งบนตอกพริก... น้ำพริกเผอย่างดี... น้ำพริกเผอย่างดี...

บ่อน้ำมันอย่างที่เกิดขึ้นแล้ว

ข้าพเจ้าได้เรียนวิธีทำน้ำมันก๊าด... บ่อน้ำมันอย่างที่เกิดขึ้นแล้ว... บ่อน้ำมันอย่างที่เกิดขึ้นแล้ว...

ความจริงๆ คำพินิจ คำสั่งของ

กระทรวงพาณิชย์... ความจริง... คำพินิจ คำสั่งของ... คำพินิจ คำสั่งของ...



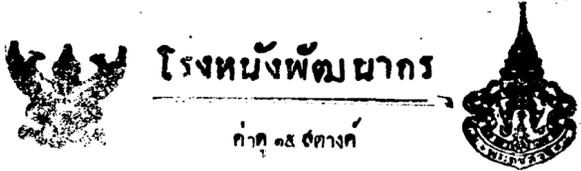
โดยพระบรมราชานุญาต... ห้าง แอลยี่ ริ กั้น ดี แล บริษัท... ห้าง แอลยี่ ริ กั้น ดี แล บริษัท...

Advertisement for Greer's O.V.H. Scotch Whisky, featuring a bottle image and descriptive text.

มีขายทั่วไป หรือจะสั่งตรงจากบริษัทก็ได้... บริษัท บี แอม ซี... บริษัท บี แอม ซี...

# สยามราชบัณฑิตยสถาน

ฉายเรียงตามลำดับตัวอักษร



## โรงหนังพัฒนาการ

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันอังคารที่ ๑๔ คืนเดียว

- ๑ ข้าวอินเตอร์ เนชั่น ๑ ม้วน
- ๒ เตี้ยที่ถูกน้อง (เค.ดาม.เหลี่ยม...รอยต๋อจ๊อด) ๕ ม้วน
- ๓ กบ้นก๊ก กอน ๑ ถึง ๒๓ ๔ ม้วน
- ๔ ไคร เปนที่ ๑ กอน ๗-๙ ๖ ม้วน
- ๕ การ์ตูน ๑ ม้วน

## โรงหนังนิมง

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันอังคารที่ ๑๔ ถึง พุธที่ ๑๕

- ๑ ตลก พ็อกซ์ ๒ ม้วน
- ๒ เกาะแก้วกันดาว (แอฟริกัน) ๗ ม้วน
- ๓ ไถฮอนแมน กอน ๑๒-๑๔ ๖ ม้วน
- ๔ กบ้นก๊ก กอน ๑ ถึง ๒๓ ๔ ม้วน

## โรงหนังชวา

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันอังคารที่ ๑๔ ถึง พุธที่ ๑๕

- ๑ ตลก พ็อกซ์ ๒ ม้วน
- ๒ แก้วมหาภาพ กอน ๑-๙ ๑๖ ม้วน ต่อ

## โรงหนังนางเล็ง

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันอังคารที่ ๑๔ คืนเดียว

- ๑ น้ำใจเจ้าทลออน (โรเบิร์ตสันโคด-บิกเกต) ๕ ม้วน
- ๒ สันตารัง (ชาติเบตง) ๒๖ ม้วน
- ๓ บูลพ็อกซ์ กอน ๑๑ ถึง ๑๕ ๑๐ ม้วน ต่อ

## โรงหนังสิงคโปร์

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๓ ถึง คืนวัน พุธที่ ๑๕

- ๑ ข้าว ๕๙๓ ๑ ม้วน
  - ๒ ทญิงตีเทา กอน ๑๓-๑๕ ๖ ม้วน
  - ๓ นางผีเสื้อ (โรเบิร์ตสันโคด-คูริชกอดด์) ๕ ม้วน
  - ๔ ผจญภัยในป่าสูง ๒ ม้วน
  - ๕ ราชาแห่งนครศักดิ์ กอน ๓-๕ ๔ ม้วน
- ย้ายวันพุธฉายหนังตามโปรแกรมนี้

## โรงหนังดาว

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๓ ถึง อังคารที่ ๑๔

- ๑ เบ็ดเตล็ด ๑ ม้วน
- ๒ ราชาแห่งนครศักดิ์ กอน ๓-๕ ๔ ม้วน
- ๓ ทญิงตีเทา กอน ๑๓-๑๕ ๖ ม้วน
- ๔ ตลก เซนจูรี่ ๒ ม้วน
- ๕ เรียงปณัฎ (โรเบิร์ตสันโคด-คูริชกอดด์) ๕ ม้วน

## โรงหนังนครเขมร

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๓ ถึง อังคารที่ ๑๔

- ๑ ข้าว ๕๙๔ ๑ ม้วน
- ๒ ราชาแห่งนครศักดิ์ กอน ๑-๒ ๔ ม้วน
- ๓ ตลกดีเทอร์ กวีภาพ ๒ ม้วน
- ๔ ทญิงตีเทา กอน ๑๐ ถึง ๑๒ ๖ ม้วน
- ๕ รั้วชัยวิทูบุตร (โรเบิร์ตสันโคด-เชษฐาชาวดาก) ๕ ม้วน

## โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันอังคารที่ ๑๔ คืนเดียว

- ๑ การ์ตูน ๑ ม้วน
- ๒ กบ้นก๊ก กอน ๑-๒๓ ๔ ม้วน
- ๓ ไคร เปนที่ ๑ กอนที่ ๖-๘ ๖ ม้วน
- ๔ ข้าวอินเตอร์ เนชั่น แนน ๑ ม้วน
- ๕ เตี้ยที่ถูกน้อง (เค.ดาม.เหลี่ยม...รอยต๋อจ๊อด) ๕ ม้วน

## โรงหนังบางลำภู

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๓ ถึง อังคารที่ ๑๔

- ๑ ข้าว ๕๙๕ ๑ ม้วน
- ๒ ขัยชนะของคาบอชย (พ็อกซ์ทอมมิกซ์) ๕ ม้วน
- ๓ ราชาแห่งนครศักดิ์ กอน ๑-๒๓ ๔ ม้วน
- ๔ ตลก สุนัข ๒ ม้วน
- ๕ ทญิงตีเทา กอน ๑๐ ถึง ๑๒ ๖ ม้วน

เฉพาะคืนวันอังคารที่ ๑๔ นี้ เครื่องฉายบริเวรลงกับโรงตั้งค้าย แยกออกไปทุก ๆ คืนวันอังคารก็จะมีการลงด้วยเสมอ (จง ยืนยัน)

## โรงหนังพัฒนารมณ

ตั้งแต่ วันอังคารที่ ๒๒ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖ เป็นต้นไป

จะฉายหนังแต่ละเวลาตามวันเท่านั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ :-

- ย้ายวันอังคาร ฉายโปรแกรม พิเศษ
- ย้ายวันพุธ " วันอังคาร ของโรงชวา
- ย้ายวันพฤหัสบดี " อังคาร ของโรงหนังนิมง
- ย้ายวันศุกร์ " งคฉาย
- ย้ายวันเสาร์ ฉายโปรแกรม วันศุกร์ ของโรง นครเขมร
- ย้ายวันอาทิตย์ " วันเสาร์ ของโรง ชวา

ภาพยนตร์พิเศษ ยาว ๖ ม้วนต่อ

แสดง โดย ทอม มิกซ์ เนื้อเรื่อง โศก โคน แสดงเป็น คำของ พวกควาเออย . แสดง เรื่องแรก ที่ทอมมิกซ์ แสดง ใน เรื่อง ๖ ม้วน คือ ค้อย เนื้อเรื่อง จะสนุก เพียงใด ยกไว้ให้ท่าน ไปชมเอง ตาม คำเทศ ที่จะได้ วิจารณ์ ใน เรื่อง นี้